



No one has greater love than this,
to lay down one's life for one's friends.

JOHN 15:13

S I X T H
SUNDAY OF
EASTER

M A Y 9 , 2 0 2 1

TWO HOLY MARTYRS PARISH

St. Symphorosa & St. Rene Goupil

Parish Office: 6135 S. Austin Ave Chicago, IL 60638
(773) 767-1523



Fr. Bob's Weekly Blog

Welcome to Two Holy Martyrs Parish!!

St. Symphorosa & St. Rene Goupil

We are in First Communion, graduation and ordination season. Here at Two Holy Martyrs Parish, we celebrated two First Communion Masses. The young children wore joy and anticipation on their respective faces as they received the Body and Blood of Christ for the first time. Jesus has given us an amazing gift in the Eucharist.

We call this gift of finest wheat COMMUNION. Spend some time on this word – communion. Our faithful reception of the Eucharist brings us closer to God, closer to one another, and closer to our own self. We do well to never take the Eucharist for granted, or allow our reception to become mere routine.

A special thank you to all the parents, teachers and catechists who help form our children in the faith.

Keep our parish First Communicants in your prayers. They are coming of age in a culture full of distraction. We pray they may never lose sight of this wonderful, mysterious gift they have taken into their very self. May they be life-long disciples, but should they wander away, we pray they know God's mercy awaits, because God loves them so very much.

For those graduating from college (and their families) CONGRATULATIONS. Embark on a new chapter. Stay filled with awe and wonder, but also remember to do ALL things for the greater glory of God. The Lord has given you talents to use for a cause much greater than we may realize. We become the hands and feet God uses to manifest His kingdom on earth. Let the Holy Spirit play you as an instrument of God's love.

Happy Mother's Day

Wishing all mothers a very special day. Each of us has only one true mom; the one through whom we entered this world. We take a moment today to thank our moms for everything. They cared for us when we couldn't care for ourselves. They fed us and nurtured us. Mom challenged us when we needed challenging. They cried for us and with us. They laughed with us. They worried for us.

For some of us, they waited up very late until we were safely home. Mom never stops being mom. I recall one night I was out a bit too late and I knew I had to work in the morning. I came through the door and Mrs. Regan was still up. Really? With a bit of sternness in her voice, she said "You're home just in time to get up." Moms can't relax until they know their children are home safe.

Now we have a better realization of Mother Mary's role in the spiritual life. Mary is busy being concerned for the

welfare of our souls. She will not rest until her children are Home safe.

Thank you, Mary, and thank you to all moms. I know some of you didn't have the best relationship with your mom. That's a tough thing in life. I hope someone played the role of mother. Give her a "thank you" wink today. She loved you as a mother should. And don't forget, you ALWAYS have Mary – she waits up very late, too, and loves looking out for her children.

Generous Hearts

One of my favorite pastor jokes goes like this: A pastor steps to the pulpit and announces to the people a new church project that has the folks excited. He informs them that there is good news and bad news. He says, "The good news is that we have the money to make this project happen. The bad news is ... the money is in your pockets."

Laughter is good medicine. Thank you to everyone who continues to contribute financially to our parish. We can't simply print money in the parish office. Our parish relies on the generosity of its members.

More and more of you have been playing "catch-up." This is much appreciated.

Trust is a HUGE part in our giving. We tend to clench our fiscal fist when trust wanes. I get it.

As we prepare to enter into a new fiscal year, please evaluate your giving. A couple weeks ago I had a conversation with some friends who belongs to a parish up north. They realized that as a family, they easily spent \$25 a day between Dunkin Donuts and Starbucks. Hmm! Do the math. That's \$9,125.00 per year on yummy drinks and costly caffeine. Allow this to help put things in perspective.

Our mission in the Clearing/Garfield Ridge area is important. We are Christ's presence, whether we know it or not. Our parish will continue to proclaim the Risen Lord. We may have to alter a few things along the way,



Quote of the Week

"In the Mass and in Eucharistic Adoration we meet the merciful love of God that passes through the heart of Jesus Christ."

~ St. John Paul II

Pastoral Staff

Rev. Robert Regan
Pastor
Rev. Matthew Compton
Associate Pastor
Rev. Ted Bojczuk
Pastor Emeritus
Rev. Peter Paurazas
Pastor Emeritus
Rev. Idzi Stacherczak
Pastor Emeritus
Rev. Norman Trella
Retired Priest

Parish Staff

Ken Hilliard
Operations Director

Steve Kittler
Music Director

Deacon Raul Duque
Parish Organist

Magdalan Barry
Irene Perconti
Administrative Assistants

Nancy Markham
Office Coordinator

Peg Siebenaler
Faith Formation

Kathy Berry
Principal

Chris Garza
Assistant Principal

Two Holy Martyrs Parish Office

Two Holy Martyrs Parish Office
6135 S. Austin Avenue
Chicago, Illinois 60638
773-767-1523 (phone)
773-767-6135 (fax)
www.twoholymartyrs.org (website)
info@twoholymartyrs.org (email)

Monday - Friday
9:00 am - 4:00 pm

Saturday

Saturday
9:00 am ~ 12:00 pm

St. Rene Worship Site

6949 W 63rd Place
Chicago, Illinois 60638

St. Symphorosa School

6125 S. Austin Ave
Chicago, Illinois 60638
(773) 585-6888

Sacrament of Penance

6-7pm every Tuesday (St. Symphorosa Site)
3-3:45pm every Saturday (St. Rene Site)
Offered by Appointment During the Week
Please call the Parish Office

St. Symphorosa School * * * Parent Association * * *

Plant Sale Days

at

Soukal's Greenhouses

Throughout the entire month of May, St. Sym's will receive **10%** of your (pre-tax) total purchase when you present this flyer at your next visit to

Soukal's Greenhouses
5336 South Mason Avenue
(Just north of Archer Avenue on Mason)

All proceeds support technology for
St. Symphorosa School.



**Two Holy Martyrs Parish
Offerings for the weekend of
Sunday, May 2, 2021**

Contribution: \$8,360.15



Split the Pot

May 2, 2021

May 2, 2021
Received: \$230.00

Winning envelope: #254

Reminder: A minimum of \$5.00 is required to participate.

Our Sanctuary Candle burning before the Blessed Sacrament for the month of May is offered for the following intentions:

For all members, living and deceased, of the Valdepenas, Svastisalee, Smetz & Hart families. Birthday blessings for all May birthday celebrants: Chalida, Seth, Colin, Chris and Chayant given by Melinda Svastisalee

For the repose of the soul of Tom Markham given by Family

For the repose of the soul of Vince Porcelli given by Family

For the repose of the soul of Jeanette Sullivan given by the Horn Family

May this light which reminds us of Jesus' presence in the Tabernacle help welcome our prayers into His eternal presence.



"And behold, I [Jesus] am with you always, until the end of the age." (Matthew 28:20)

By this Sixth Sunday of Easter, we have rounded the corner in the season and the Church's prayer, the Collect, the opening prayer for the Mass, again reminds us of the historical reality of Easter, the original event of Jesus' death and Resurrection while linking it with our present life, even though far removed by time: "Grant, almighty God, that we may celebrate with heartfelt devotion these days of joy, which we keep in honor of the risen Lord, and that what we relive in remembrance we may always hold to in what we do." (*Roman Missal*, 3rd ed.) Essential to this prayer and our Catholic faith is the word, "remembrance." Without a theological memory, a memory of what we believe, in whom we believe, how we pray, then we would become a religion about ourselves.

Last Sunday, the Fifth Sunday of Easter, one repeated characteristic of the prayers and readings was that of remaining, God with us and us with God: "Remain in me, as I remain in you." (John 15:4) This remaining makes sense and we persevere to remain with God because we remember and believe in what He professes and does for us.

This relation of remaining and remembering is subtly present in many of the readings and prayers of the Church's Liturgy, including on this Sunday. St. John's first letter, the source of the Second Reading, instructs us, "In this way the love of God was revealed to us: God sent his only Son into the world so that we might have life through him." (1 John 4:9) For the early Christian Church to whom St. John writes, maybe they are just beginning to hear the Gospel or are receiving additional catechesis, in either state, the Evangelist is keen to foster their memory of Christ's Paschal Mystery, from His Incarnation through His death and Resurrection (the past), and that the Paschal Mystery is what vivifies, gives life to those Christians in the early decades of the faith (present). By remembering what Christ does the faithful may remain with Christ and receive eternal life.

Providing an even closer association between remaining with our Lord and remembering Him and His Paschal Mystery, Jesus, in St. John Gospel, explains to His Apostles, "Remain in my love. If you keep my commandments, you will remain in my love, just as I have kept my Father's commandments and remain in his love. ... It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain, so that whatever you ask the Father in my name he may give you." (John 15:9-10, 16) For the Apostles and subsequent generations of Christians, including us, to remain in our Lord's love, to "go and bear fruit that will remain" and to pray to the Father in Jesus' name, we need to remember who the Holy Trinity is and what the Three Divine Persons in one God have done and are doing for us.

Sometimes remembering bad experiences can be easier than remembering good experiences. Which good experiences do you remember of God and of being a Catholic? Which "good fruit" do you remember either receiving from God, perhaps mediated through someone doing good for you, or you remember God enabling you to do good for someone else?

~Fr. Matt Compton

Project Linus



Project Linus Blanket Drive

May 22, 2021

10am - 1pm

St. Symphorosa Church

Please turn into the parking lot next to the church. Project Linus volunteers will be at the end of the lot accepting your donations of new, handmade blankets suitable for children aged 0-18. Fleece (single or double, flannel, cotton and yarn blankets are accepted.



Devotional Candle Intention

The Repose of the soul of Eleanore Holmes - 45th Anniversary
(Son Larry Holmes)



St. Vincent de Paul Bundle Weekend

Saturday, May 29 &

Sunday, May 30

St. Rene Church

More information to come in next week's bulletin.

MOTHER'S DAY ROSES

CELEBRATE MOM WITH ROSES
AT MASS ON MAY 8 & 9



The loveliest masterpiece of the heart of God is the heart of a Mother.

Roses will be available for purchase in the Narthex of each worship site.

\$2 each or 3 for \$5.



Mass pre-registration will open as of Sundays a week before. We highly encourage all to pre-register for Mass each and every weekend. You may register by calling the parish office (773.767.1523) during regular business hours, visiting our website (twoholymartyrs.org) or by scanning the printed QR code.



Page 4

A
Special
Thank
You

SPECIAL THANKS!

Two Holy Martyrs Parish would like to thank all of our parishioners who continue to make their weekly Offertory contributions. In addition, special thanks is given to the growing number of parishioners who are providing "Catch Up" Offertory envelopes for time when they were not able to attend Mass during the COVID pandemic! Please know that your precious financial resources are extremely valuable to our parish as we continue to gain momentum toward a return to a more normal lifestyle!



Faith Formation Office

Phone: (773) 767-1523 x226

Email: msiebenaler@archchicago.org

Coordinator: Peg Siebenaler

UPCOMING EVENTS

5/12: **Faith Formation**
May Crowning
St. Rene Campus

5/15: **Faith Formation**
May Crowning
St. Symphorosa Campus



BLESSING PRAYER FOR FAMILIES OF FIRST COMMUNICANTS

Blessed are you, Lord and Father of all life. You have given us the gift of family as a sign of your divine affection.

As we celebrate the First Holy Communion of our children, we pray for the members of their families and all who have brought them to this special moment in their lives of faith.

We pray for their parents and grandparents: May they continue to show their children the path of life as they guide them to follow the holy way of Christ.

We pray for their godparents and sponsors: May those who have witnessed and supported these young people on their journey of faith be a source of inspiration and example of true Christian living.

Loving God, may all who have here shared in the Eucharist deepen the bonds which unite their hearts to the Lord Jesus and to one another.

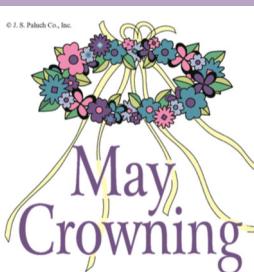
We ask this through Christ our Lord.
AMEN.

WELCOME FAMILIES TO TWO HOLY MARTYRS PARISH FAITH FORMATION



Congratulations to all of our School and Faith Formation students who received their First Holy Communion May 1st and May 8th.

Lily Altamirano	Christian Juarez
Stephanie Arreguin Machuca	Amelia Kelly
Marcos Bernal	Olivia Kupiec
Mia Bernal	Cynthia Leckner
Isaiah Braulio	Dustin Litrenta
Romeo Braulio	Gianna Loza
Milagros Cardenas	Derrick Magallanes
Christopher Castro	Anayeli Marquez
Abby Corona	Mario Mendoza
Karla Cortez	Sebastian Montoya
Ciro Del Bosque	Josephine Olson
Antonio Di Carlos Pérez	Hailey Orozco
Dylan Dominguez	Noemi Perez
Adriana Elizondo	Olivia Remiasz
Nathan Estrada	Maximilliano Reynaga
Adrian Ferrer	Alexis Rodriguez
Angel Flores	Alejandro Rubio
Abbie Gasteier	Alejandro Valdovinos
Diego Gonzalez	Camila Valdovinos
Benjamin Hernandez	Stephanie Valdovinos
Olivia Hernandez	Adrian Valles
Samantha Hernandez	Evelyn Velazquez
Tristan Hernandez	Oliver Velazquez
Iscis Herrera	Jack Wojcik
Ivan Holguin	Julian Zamora



May Crowning

On Wednesday, May 12th, at our St. Rene Campus and on Saturday, May 15th, at our St. Symphorosa Campus.... during our regularly scheduled classes, all the Faith Formation students are invited to participate in our May Crowning Ceremonies. We will honor Mary, the Mother of God as Queen of the Universe.

Mass Intentions for the Week

Saturday, May 8, 2021

- 4:00pm *St. Rene Church* †Lorraine Gorniak (*Family*)
 Presider: Fr. Bob
 5:30pm *St. Symphorosa Church* †Wanda Zalewski (*Gunnell Family*)
 Presider: Fr. Matt
 †Thomas W. Bobbitt (*Hohm Family*)
 †Janet & Steve Molnar (*Hohm Family*)
 †Theresa Pudelek (*Pudelek Family*)
 †Joyce Stalmack (*Donna Bialek*)

Sunday, May 9, 2021 Sixth Sunday of Easter

- 7:30am *St. Rene Church* †Thomas Murray (*Family*)
 Presider: Fr. Norm
 9:00am *St. Symphorosa Church* †John & Irene Simonelic (*Simonelic Family*)
 Presider: Fr. Bob
 †Rafael Alvarez (*Chris Doherty*)
 †Thomas W. Bobbitt (*Hohm Family*)
 †Susie Graziano (*Barbara Rendak*)
 †Janet & Steve Molnar (*Hohm Family*)
 †Claude Wiatrak (*Wife Clara*)
 10:30am *St. Rene Church* †Patricia "Patty" Contreras (*Rebecca & Family*)
 Presider: Fr. Bob
 †Alvina Drozd (*Yakes & Drozd Families*)
 †Vince Porcelli (*Wife Judy*)
 †Lillian Byrne, Ellen O'Leary & Beverly O'Leary (*Mike & Bea Byrne*)
 †LaVerne Slowinski (*Daughters & Families*)

Monday, May 10, 2021

- 8:00am *St. Rene Church* Health & Safety for all members of the Battung, Cordova, Petrosky families (*Petrosky & Battung Family*)
 God's grace and guidance for Gen (*Family*)
 Success in school, especially on exams for Cristina Petrosky, her children, & family (*Family*)
 For all the poor souls in purgatory (*Petrosky & Battung Families*)
 †Tosie M. Kozik (*Arlene Capparelli*)

Tuesday, May 11, 2021

- 8:00am *St. Rene Church* †Nancy Nowac (*Mary Kolimas*)

Wednesday, May 12, 2021

- 8:00am *St. Rene Church* †Graciano Zamudio, Sr. & Graciano Zamudio, Jr. (*Zamudio Family*)
The Ascension of the Lord
 For all members of the Tomassini Family, living & deceased
St. Matthias, Apostle
 For all mothers & caregivers throughout the world (*Peregrino Family*)
 For all members of the John Kolimas and Mary Karlowicz families, living & deceased (*John & Mary Kolimas*)
 †Ruben Camacho (*Ann & Andy Tuszyński*)
 †Joseph Dzik (*Mary Shortall*)
 †Nancy Ortman (*Chuck Palka*)
 †Vince Porcelli (*Wife Judy*)
 †Jeanette Sullivan (*Family*)

Saturday, May 15, 2021

- 8:00am *St. Rene Church* Health and all the Lord's blessings in retirement for Jackie Lawless (*Marge Tulik*)
 †Stephanie Adam (*Barbara Stoyak*)
 †Judy Siwek (*Linda Dobias*)
 †Thomas W. Bobbitt (*Hohm Family*)
 †Janet & Steve Molnar (*Hohm Family*)
 †Chalida Svastisalee (*Family*)
 †Wanda Zalewski (*Chester & Peggy Potempa*)
The Ascension of the Lord
 For all Two Holy Martyrs' parishioners, living & deceased

Sunday, May 16, 2021

- 7:30am *St. Rene Church* For all Two Holy Martyrs' parishioners, living & deceased
 Presider: Fr. Matt
 9:00am *St. Symphorosa Church* †Thomas W. Bobbitt (*Hohm Family*)
 Presider: Fr. Bob
 †Nick Bouzios (*Janina Turek*)
 †Socorro Duran (*Family*)
 †Janet & Steve Molnar (*Hohm Family*)
 †Andrew Schramm (*Family*)
 †John F. Soltis (*Pat Soltis*)
 †Joseph & Mary Negoski (*Ben & Judy Shafer*)
 †Judith Siwek (*Family*)
 †Dennis Battain (*C. Moran*)
 †John Dragosetti (*Rosaria Dragosetti*)
 †Vince Porcelli (*Wife Judy*)

Weekend Presider subject to change without notice



There are in the end three things that last: Faith, Hope, and Love, and the greatest of these is LOVE.

Martin Adelsbach
 Judy Adelsbach
 Larry Adkins
 Mary Adkins

Guadalupe Almendarez

Raeann Arends
 Kim Argires
 Jo Ann Baade
 Ignatius Battiatto
 Carl Bell
 Mary Bieser
 Fr. Ted Bojczuk
 Lydia Brown
 Kathy Calcagno
 Gina Camp
 Judy Carranza
 Margaret Ciampaglia
 Michael Clifford
 Marilyn Crites
 Chris Doherty
 Randy Etapa
 Moe Faraj
 Juan Figueroa
 Maria Flores
 Janet Funk
 Mitchell Gallas
 Geri Gestaut
 Carol Gress
 Suzann Gunter
 Kathy Haars
 Catherine Hier
 Megan High
 Robert Hilbruner
 Heather Hradek
 Larry Holmes
 Deacon Tom Hyde
 Denise M. Jandura
 Rich S. Jandura
 Joan Juris
 John Kappel, Jr.
 John Kappel, Sr.
 Pete Kats
 Lee Karpinski
 Dennis Kline
 Claudia Kwilosz
 Norman Kwilosz
 James Lapsansky
 Maryann Larson
 Donna Lauritzen
 Domenico Lepore

Rose Ann Lindsay
 Debbie Lipien
 Maria Lopez
 Diane Malarick

Maria & Martinez Family

John Martini
 Marge Masunas
 Cathy Mazeika
 Lori McCarthy
 Tina McGleam
 Thomas Minnich
 Christine Mosqueda
 Genevieve Nagle
 William Nite
 Carol Oles
 Joan Orsi
 Florence Panzarella
 Eleanor Pastorek
 Baby Alexander J. Pertz
 Gi Gi Picciolini
 Rochelle Piegar
 Marie Pratt
 Ann Robertson
 Edward Robertson
 Fr. John Rudnik
 Joseph Rudnik
 Collyn Schmidt
 Kristyn Schmidt
 Marge Schmidt
 Elliana Sterk
 Brian Styka
 Sr. Christine Styka
 Terry Styka
 Melinda Svastisalee
 Michael Tallon
 Sandra Tallon
 Mary Thorpe
 Shirley Tloczek
 George Trendle
 Hector Hugo Valles
 Ryan Vaughan
 Judith Webber
 Joan Wilhelmy
 Richard Zaleski
 Emily Zambrano
 John Zappavigna
 Barb Ziegler
 Michelle

Due to privacy laws, names may only be added to our prayer list by immediate family. Please let us know when to remove a name.

SUPPORT OUR TROOPS

Sgt. Jaime A. Acosta, USMC

Sgt. Ted Bartelmey

Cs-1 Joe Battung

1st Sgt. Chris Berglund USMC

Sgt. Neaveen Bobba, USMC

Sgt. Arthur A. Boruch, National Guard

Hospitalman Blythe A. Cisneros, USN

Airman Carlos Cisneros, USAF

Sgt. Frank Cisneros, USMC

Corpsman Nicholas J. Cundari-USN

Captain Kevin Dobbyn, US Army

Sgt. John Flores, IL National Guard

Staff Sgt. Andrew Gaca, USAF

Sgt. Michael Hough, US Army

Anthony Johaniwicz, US Navy

Corporal Noah M Konie, USMC

Lance Corp. Tim Lisenko, USMC

Trevor Lutz, US Army

Corporal Zachary Maderak, USMC

Private Joseph M. Mikutis, USMC

Pvt1st Class Daniel Morales, US Army

SPC Alex Ramos

Staff Sgt. Abel Sandoval, USMC

WO-1 Richard Sobeske, US Army

Sgt. 1st Class Kristina Stuhlmacher

LCl. Justin R. Thorpe, USMC

1LT Zachary White, IL Army NG

Let us pray...

Eternal Rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

Martin R. Costello

Patricia Ann Schumacher



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400



Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call Nancy Krzystek

708.372.2244

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!

INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
Please Ask For Details

Receive a \$25 Darden card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Only one gift card per household. Darden Home Services, Inc. and its Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or in a registered life partnership, both spouses must sign and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. This offer may not be combinable with other offers or discounts of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months, and all current and former Company customers. May not be exchanged for cash or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. The card will be mailed to the participant via first class United States Mail. Minimum purchase required to receive the gift card. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without prior notice or reservation. Expires 03/31/21.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

**OBbie's
PIZZA**

**\$1 OFF Any Order
With Bulletin**

Pick Up & Delivery
6654 W. Archer
773-586-2828

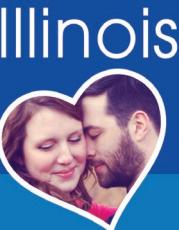
Daily 4pm-11pm
Fri & Sat 4pm-12 midnight
Sunday Noon -11 PM

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

catholicmatch®



CatholicMatch.com/myIL

**DAVE AMATO'S
DAYTON
AUTO REBUILDERS, INC.**

Family Owned & Operated 30 Yrs.

State Of The Art Body Shop

6843 W. 60th Pl.

773-586-1418

Thomas P. Murphy, Agent

Bus 773-586-1500

Fax 773-435-6539



6247 W. 63rd St.
Chicago, IL 60638-5009

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,

Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

MARY ANN DYBALA

Your First Choice Realtor

Call For FREE Market Analysis



773-582-9300

6165 S. Archer Ave.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



Your Parish Funeral Home
Distinctive and Affordable

6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.

773-581-9000 • Chapelc.com

Robert J. Moynihan & Co. – Thomas McInerney's Sons

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com

Richard-Midway
FUNERAL
HOME
Family Owned & Operated



TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION



5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com

James J. Kash

**KASH LAW
OFFICES, LLC**



- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

773-586-1050

6545 WEST ARCHER AVE.
CHICAGO

GRALAK
INSURANCE
AGENCY



"Serving Chicago
and Southwest
Suburbs Since 1991"

Ray Gralak

6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638

Office: 773.284.7650 *Mowimy
Po Polsku*
Fax: 773.284.1007

www.gralakagency.com

GEORGE'S

PLUMBING & SEWER

Flood Control Specialists

All Types of Plumbing Repairs

• Bathroom Installations • Sump Pumps

• Toilets, Tubs, Sinks, Faucets

• Sewers Inspected by camera

• Foundation Leaks Repaired

• Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices

43 yrs. exp.

(773) 585-1893 Lic #058196966

Brian Schultz

773-788-2629

Parishioner



Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS

PLUMBING & SEWER



Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

EMERGENCY
SERVICE

773.380.1900

www.demmisplumbing.com

Niego real estate

Call Me For Free
Current Market Analysis
or a free list of homes!

Lic: 102246

James J. Kash

**KASH LAW
OFFICES, LLC**

• Wills
• Trusts
• Real Estate
• And Other Legal Services

773-586-1050
6545 WEST ARCHER AVE.
CHICAGO

GRALAK
INSURANCE
AGENCY

"Serving Chicago
and Southwest
Suburbs Since 1991"

Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Office: 773.284.7650 *Mowimy
Po Polsku*
Fax: 773.284.1007
www.gralakagency.com

**HERITAGE
ROOFING**
FULLY
INSURED **773.259.7869**

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

ALL NEW BANQUET ROOM!

**MABENKA
RESTAURANT**

7844 S. CICERO AVE.,

BURBANK

708.423.7679

www.Mabenka.com



INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" –
Get your name out there by advertising in local
parish bulletins. Contact us today for your next
advertising move and we will work with you for
your next "AD THAT WORKS!"

Check us out at www.jspaluch.com

**RIDGE FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICES**

EDWARD A. TYLKA

DIRECTOR/MANAGER
25 YEARS OF SERVICE
TO YOUR COMMUNITY



SPECIAL DISCOUNT
TO PARISHIONERS
FOR PRE-ARRANGEMENTS

Mowimy Po Polsku
773.586.7900



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.



PIPES R US
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour

Emergency Service

773-699-9255

Licensed • Bonded • Insured

10% OFF with this ad



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Your Heating &
Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

Carrier
turn to the experts

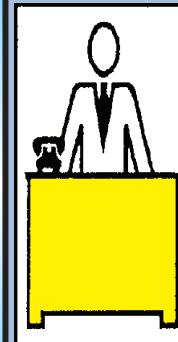
• SALES • SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Feeley Balto
Funeral Service

Three Generations of
Dedication in Serving Your
Family's Needs

City and Suburban Locations

773.239.9095



**Your
ad
could
be in
this
space!**

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service
Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces
- Air Conditioners
- Boilers
- Humidifiers



**PARISHIONER
DISCOUNT**

708.485.7827

www.4AdvancedHVAC.com

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business

Visit one of the largest

TELEFLORA greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com

6118 S. Archer Ave.